

**ISTITUTO NAZIONALE PER
L'ASSICURAZIONE CONTRO
GLI INFORTUNI SUL LAVORO**

Concorso pubblico, per esami, per la copertura, con contratto di lavoro a tempo pieno e indeterminato, di n. 2 funzionari della professione sanitaria infermieristica dell'Inail, CCNL Comparto Funzioni centrali per il ruolo locale della provincia di Bolzano.

**ART. 1
Requisiti di ammissione**

1. Ai sensi del DPCM 31 dicembre 2025, è indetta una selezione pubblica, per esami, per la copertura, con contratto di lavoro a tempo pieno e indeterminato, di n. 2 posti nell'area dei Funzionari, Famiglia professionale "Infermiere/Infermiere professionale", di cui al CCNL Comparto funzioni centrali, da inquadrare nel ruolo locale della provincia di Bolzano. I posti a concorso sono così ripartiti:

- **2 per il gruppo linguistico tedesco;**

Qualora i posti riservati al gruppo linguistico interessato non vengano coperti, si procederà, previo accordo con il Comitato d'intesa, all'applicazione delle disposizioni in materia di flessibilità della ripartizione proporzionale dei posti, ai sensi dell'articolo 8, comma 3, del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752.

2. Per l'ammissione alla selezione, è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

a. cittadinanza italiana ovvero cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea. Possono, altresì, partecipare i familiari dei cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, ovvero i cittadini di Paesi Terzi, che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di

**NATIONALES INSTITUT FÜR DIE
VERSICHERUNG GEGEN
ARBEITSUNFÄLLE**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von Nr. 2 Stellen als Funktionär/in des Gesundheitsberufs Krankenpflege (Pflegefachkräfte) beim INAIL mit unbefristetem Vollzeitarbeitsverhältnis gemäß dem gesamtstaatlichen Kollektivvertrag (CCNL) des Bereichs Zentralverwaltungen für den lokalen Stellenplan der Provinz Bozen.

**ART. 1
Zulassungsvoraussetzungen**

1. Gemäß dem Dekret des Präsidenten des Ministerrates (DPCM) vom 31. Dezember 2025 wird ein öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 2 Stellen im Bereich der Funktionäre, Berufsgruppe „Krankenpfleger“, gemäß dem Kollektivvertrag (CCNL) des Bereichs „zentrale Funktionen“, mit unbefristetem Vollzeit-Arbeitsvertrag ausgeschrieben. Die Stellen sind dem lokalen Stellenplan der Provinz Bozen zugeordnet. Die ausgeschriebenen Stellen sind wie folgt auf die Sprachgruppen verteilt:

- **2 Stellen für die deutsche Sprachgruppe.**

Sollten die der betreffenden Sprachgruppe vorbehaltenen Stellen nicht besetzt werden, werden diese nach vorheriger Vereinbarung mit dem Einvernehmenskomitee, die Bestimmungen über den flexiblen Proporz, gemäß Artikel 8 Absatz 3 des Dekrets des DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752, angewandt.

2. Für die Zulassung zum Auswahlverfahren ist der Besitz der folgenden Voraussetzungen erforderlich:

a. italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union. Teilnahmeberechtigt sind außerdem Familienangehörige von Unionsbürgerinnen und Unionsbürgern, die nicht die Staatsangehörigkeit eines EU-Mitgliedstaates besitzen, sofern sie Inhaber eines Aufenthaltsrechts oder eines

lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b. godimento dei diritti civili e politici. Per i candidati non cittadini italiani e non titolari dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria, il godimento dei diritti civili e politici è riferito al Paese di cittadinanza;

c. idoneità fisica allo svolgimento delle funzioni cui la selezione si riferisce;

d. non aver riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una pubblica amministrazione. Coloro che hanno in corso procedimenti penali, procedimenti amministrativi, per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione o precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 14 novembre 2002, n. 313, ne danno notizia al momento della candidatura, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale;

e. non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, in forza di norme di settore, o licenziato per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale, ovvero dichiarato decaduto per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile;

f. per i candidati di sesso maschile, nati entro il 31.12.1985, essere in posizione regolare nei confronti dell'obbligo di leva ovvero posizione regolare nei confronti dell'obbligo di leva

Daueraufenthaltsrechts sind. Ebenfalls teilnehmen können Staatsangehörige von Drittstaaten, die über eine EU-Aufenthaltserlaubnis für langfristig Aufenthaltsberechtigte verfügen oder denen der Flüchtlingsstatus bzw. der Status des subsidiären Schutzes zuerkannt wurde.

b. Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte. Für Bewerberinnen und Bewerber, die weder die italienische Staatsbürgerschaft besitzen noch den Flüchtlingsstatus oder subsidiären Schutz genießen, bezieht sich der Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte auf den Staat, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen.

c. körperliche Eignung für die Wahrnehmung der Aufgaben, auf die sich das Auswahlverfahren bezieht;

d. Keine rechtskräftige Verurteilung wegen Straftaten erlitten zu haben, die ein Hindernis für die Einstellung bei einer öffentlichen Verwaltung darstellen.

Personen, gegen die Strafverfahren, Verwaltungsverfahren zur Anwendung von Sicherungs- oder Vorbeugungsmaßnahmen anhängig sind oder die strafrechtlichen Vorstrafen haben, die gemäß Artikel 3 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 14. November 2002, Nr. 313, in das Strafregister einzutragen sind, haben dies bei der Bewerbung anzugeben. Dabei ist das Datum der Maßnahme sowie die Justizbehörde, die diese erlassen hat, beziehungsweise die Behörde, bei der ein etwaiges Strafverfahren anhängig ist, genau zu benennen.

e. nicht aus einem Beschäftigungsverhältnis bei einer öffentlichen Verwaltung wegen anhaltend unzureichender Leistungen aufgrund einschlägiger Rechtsvorschriften entlassen oder vom Dienst enthoben worden zu sein, noch aus denselben Gründen oder aus disziplinarischen Gründen gemäß den geltenden gesetzlichen oder vertraglichen Bestimmungen gekündigt worden zu sein, noch des Amtes für verlustig erklärt worden zu sein, weil die Ernennung oder Anstellung durch Vorlage gefälschter oder an einem nicht behebbaren Nichtigkeitsmangel leidender Dokumente erlangt wurde;

f. für männliche Bewerber, die vor dem 31.12.1985 geboren wurden, eine ordnungsgemäße Stellung hinsichtlich der Wehrpflicht zu besitzen bzw. für nicht

previsto dagli ordinamenti del paese di appartenenza per i cittadini non italiani;

g. Laurea triennale di infermiere appartenente alla Classe **L/SNT01** delle lauree delle Professioni Sanitarie Infermieristiche, oppure **Diploma Universitario di Infermiere** conseguito ai sensi dell'art.6, comma 3, del D.lgs. 30 dicembre 1992, n.502, oppure diploma o attestato conseguito in base al precedente ordinamento, riconosciuto equipollente, ai sensi delle vigenti disposizioni, al diploma universitario, oppure **Laurea specialistica in Scienze infermieristiche e ostetriche (SNT/01/S)** oppure **Laurea magistrale in Scienze infermieristiche e ostetriche (LM/SNT1)**. Per i titoli conseguiti all'estero è necessario che gli stessi siano riconosciuti equivalenti a quello sopra indicati; a tal fine, nella domanda di partecipazione al concorso devono essere indicati, a pena di esclusione, gli estremi del provvedimento di riconoscimento dell'equivalenza al corrispondente titolo di studio italiano in base alla vigente normativa. Il candidato che non sia ancora in possesso del provvedimento di equivalenza è ammesso alla procedura concorsuale con riserva, purché sia stata attivata la procedura di cui alla normativa vigente, fermo restando che l'equivalenza del titolo di studio deve essere presentato prima della stipula del contratto di Lavoro;

h. iscrizione all'albo dell'Ordine professionale degli infermieri.
L'iscrizione al corrispondente albo professionale di uno dei paesi dell'Unione europea consente la partecipazione al concorso, fermo restando l'obbligo dell'iscrizione all'albo in Italia prima dell'assunzione in servizio.

3. I requisiti per ottenere l'ammissione alla selezione, nonché quelli che costituiscono titolo

italienische Staatsangehörige den im Herkunftsstaat vorgesehenen Wehrpflichtbestimmungen ordnungsgemäß nachgekommen zu sein.

g. Bachelorabschluss in Krankenpflege (*Laurea triennale in Infermieristica*) der Klasse **L/SNT01** der Studiengänge der Gesundheitsberufe im Bereich Krankenpflege oder **Universitätsdiplom als Krankenpfleger/in**, erworben gemäß Art. 6 Abs. 3 des GvD Nr. 502 vom 30. Dezember 1992, oder ein nach der früheren Studienordnung erworbenes Diplom bzw. Zeugnis, das nach den geltenden Bestimmungen dem Universitätsdiplom gleichgestellt ist, oder **Fachlaureat in Pflege- und Hebammenwissenschaften (SNT/01/S)** oder **Masterabschluss in Pflege- und Hebammenwissenschaften (LM/SNT1)**.

Für im Ausland erworbene Studienabschlüsse ist deren Anerkennung als gleichwertig zu den vorstehend genannten Abschlüssen erforderlich. Zu diesem Zweck müssen im Zulassungsantrag bei sonstigem Ausschluss die Angaben zum Anerkennungsbescheid über die Gleichwertigkeit mit dem entsprechenden italienischen Studienabschluss gemäß den geltenden Rechtsvorschriften angeführt werden.

Bewerberinnen und Bewerber, die noch nicht im Besitz des Gleichwertigkeitsbescheides sind, werden unter Vorbehalt zum Auswahlverfahren zugelassen, sofern das in den geltenden Bestimmungen vorgesehene Anerkennungsverfahren bereits eingeleitet wurde. Unbeschadet dessen muss die Anerkennung der Gleichwertigkeit des Studienabschlusses vor dem Abschluss des Arbeitsvertrages vorgelegt werden.

h. Eintragung in das Berufsverzeichnis (Berufskammer) der Krankenpflegerinnen und Krankenpfleger.
Die Eintragung in das entsprechende Berufsverzeichnis eines Mitgliedstaates der Europäischen Union berechtigt zur Teilnahme am Auswahlverfahren; die Verpflichtung zur Eintragung in das Berufsverzeichnis in Italien vor der Aufnahme des Dienstes bleibt davon unberührt.

3. Die Voraussetzungen für die Zulassung zum Auswahlverfahren sowie jene

di preferenza, a parità di punteggio, nella formazione della graduatoria definitiva di cui al successivo art. 9, debbono essere posseduti sia alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione sia all'atto della sottoscrizione del contratto individuale di lavoro.

4. I candidati che non incorrano in uno dei motivi di esclusione di cui all'art. 3 del presente bando sono ammessi a partecipare alla selezione con riserva di successivo accertamento dei requisiti richiesti per l'ammissione alla selezione stessa.

5. L'Amministrazione potrà disporre in qualsiasi momento, con provvedimento motivato, l'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti prescritti, da comunicarsi mediante PEC, all'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione.

ART. 2

Pubblicazione del bando e presentazione della domanda. Termini e modalità

1. Il presente bando sarà pubblicato sul portale "inPa", disponibile all'indirizzo internet www.inpa.gov.it, sul sito istituzionale dell'Inail www.inail.it - sezione Amministrazione trasparente - bandi di concorso e sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

2. La domanda di partecipazione alla selezione, redatta conformemente allo schema di cui all'allegato A, dovrà essere presentata a mezzo posta elettronica certificata (P.E.C.), all'indirizzo: altoadige@postacert.inail.it entro il termine perentorio, a pena di esclusione, di giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente bando.

3. La data di presentazione della domanda a mezzo PEC è attestata dalla ricevuta di accettazione generata dal sistema a seguito dell'invio e della ricezione del messaggio da parte del destinatario. Per la partecipazione alla selezione il candidato deve essere in possesso

Voraussetzungen, die bei Punktegleichheit als Vorzugstitel für die Erstellung der endgültigen Rangordnung gemäß nachfolgendem Art. 9 gelten, müssen sowohl zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung des Teilnahmeantrags als auch zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des individuellen Arbeitsvertrags erfüllt sein.

4. Bewerberinnen und Bewerber, bei denen keiner der in Art. 3 dieser Ausschreibung genannten Ausschlussgründe vorliegt, werden unter dem Vorbehalt der nachträglichen Überprüfung des Vorliegens der für die Zulassung zum Auswahlverfahren erforderlichen Voraussetzungen zum Auswahlverfahren zugelassen.

5. Die Verwaltung kann jederzeit durch einen begründeten Bescheid den Ausschluss vom Auswahlverfahren wegen Fehlens der vorgeschriebenen Voraussetzungen verfügen. Der Ausschluss wird mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) an die in der Bewerbung angegebene Adresse mitgeteilt.

ART. 2

Veröffentlichung der Ausschreibung und Einreichung des Zulassungsgesuchs Fristen und Modalitäten

1. Diese Ausschreibung wird auf dem Portal „inPA“, verfügbar unter der Internetadresse www.inpa.gov.it, auf der institutionellen Website des INAIL www.inail.it im Abschnitt „Transparente Verwaltung – Wettbewerbsausschreibungen“ sowie im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

2. Der Antrag auf Teilnahme am Auswahlverfahren, der gemäß dem Muster nach Anlage A zu erstellen ist, muss mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) an die Adresse altoadige@postacert.inail.it innerhalb der Ausschlussfrist von dreißig Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung dieser Ausschreibung eingereicht werden; andernfalls erfolgt der Ausschluss vom Auswahlverfahren.

3. Das Einreichungsdatum des Antrags mittels PEC wird durch die vom System erzeugte Annahmestätigung nach dem Versand und Empfang der Nachricht durch den Empfänger nachgewiesen. Für die Teilnahme am Auswahlverfahren muss der Bewerber über eine auf seinen Namen

di un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) a lui intestata.

Non sono ammesse altre forme di produzione o di invio delle domande di partecipazione alla selezione.

4. Ai fini della partecipazione, in caso di più invii della domanda di partecipazione, si terrà conto unicamente della domanda inviata cronologicamente per ultima, intendendosi le precedenti integralmente e definitivamente revocate e private d'effetto.

5. Il candidato ha l'obbligo di comunicare a mezzo PEC altoadige@postacert.inail.it successive eventuali variazioni del proprio indirizzo di posta elettronica certificata.

6. L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte o incomplete indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo e/o del recapito indicato nella domanda, né per eventuali disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

7. Nell'apposito modulo di presentazione della domanda, ciascun candidato, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche, deve autocertificare, ai sensi degli artt. 46 e 47 del citato decreto, quanto segue:

- a) il cognome, il nome e il codice fiscale;
- b) la data e il luogo di nascita;
- c) la residenza;
- d) l'indirizzo PEC personale presso il quale ricevere ogni comunicazione inerente alla selezione;
- e) di essere in possesso della cittadinanza italiana ovvero dei requisiti previsti dall'art. 38, commi 1, 2 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e s.m.i.;
- f) di godere dei diritti civili e politici;
- g) il comune nelle cui liste elettorali è iscritto ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- h) l'idoneità fisica all'impiego;
- i) di non aver riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una pubblica amministrazione ovvero di aver in corso procedimenti penali, procedimenti

lautende zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) verfügen.

Andere Formen der Einreichung oder Übermittlung der Teilnahmegesuche zum Auswahlverfahren sind nicht zulässig.

4. Für die Teilnahme am Auswahlverfahren wird im Falle der mehrfachen Übermittlung des Zulassungsantrags ausschließlich des zeitlich zuletzt eingereichten Antrags berücksichtigt; alle zuvor eingereichten Anträge gelten als vollständig und endgültig widerrufen und verlieren jede Wirkung.

5. Der Bewerber / die Bewerberin ist verpflichtet, spätere Änderungen seiner/ihrer zertifizierten E-Mail-Adresse (PEC) mittels PEC an die Adresse altoadige@postacert.inail.it mitzuteilen.

6. Die Verwaltung übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust von Mitteilungen aufgrund ungenauer oder unvollständiger Angaben der Bewerberin bzw. des Bewerbers hinsichtlich der Zustelladresse oder infolge der unterlassenen bzw. verspäteten Mitteilung einer Änderung der in der Bewerbung angegebenen Adresse und/oder Zustellanschrift. Ebenso wird keine Haftung für etwaige Verzögerungen oder Störungen übernommen, die auf das Verhalten Dritter, auf Zufall oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind.

7. Im entsprechenden Bewerbungsformular muss jede Bewerberin/jeder Bewerber in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung gemäß den Art. 46 und 47 desselben Dekrets folgende Angaben im Wege einer Eigenerklärung machen:

- a) Familienname, Vorname und Steuernummer;
- b) Geburtsdatum und Geburtsort;
- c) Wohnsitz;
- d) die persönliche PEC-Adresse (zertifizierte E-Mail-Adresse), an die sämtlichen Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren übermittelt werden;
- e) den Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Voraussetzungen gemäß Art. 38 Abs. 1 und 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 in geltender Fassung;
- f) den Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte;

amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione o precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del D.P.R. 14 novembre 2002, n. 313, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale;

j) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso amministrazione una per pubblica persistente insufficiente rendimento, in forza di norme di settore, o licenziato per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale, ovvero dichiarato decaduto per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile;

k) per i candidati di sesso maschile, nati prima dell'anno 1986, la posizione regolare nei riguardi degli obblighi di leva;

l) di essere in possesso del titolo di studio previsto dall'art.1 del presente bando, specificando la tipologia e indicando presso quale Università è stato conseguito, la data di conseguimento e la votazione finale;

m) il possesso dell'eventuale diritto a riserva di posti con indicazione della legge che prevede tale diritto, nonché il possesso di eventuali titoli che, come previsto dall'art. 5 del D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487 e s.m.i. danno diritto alla riserva ovvero, a parità di merito, danno diritto alla preferenza all'assunzione. La mancata dichiarazione nella domanda esclude il candidato dal beneficio.

n) I candidati idonei residenti da almeno due anni nella provincia di Bolzano hanno la precedenza ai sensi dell'art.12 D.P.R. 26 luglio 1976 n.752.

o) è richiesto il possesso dell'attestato di bilinguismo B2 (ex livello B).

p) il consenso al trattamento dei dati personali di cui ai sensi del Regolamento (UE) del 27 aprile 2016 n. 2016/679/UE e del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i.;

q) di essere a conoscenza di tutte le disposizioni contenute nel bando di selezione e di accettarle senza riserva alcuna.

g) la Gemeinde, in deren Wählerlisten die Bewerberin/der Bewerber eingetragen ist, oder die Gründe für die Nichteintragung bzw. Streichung aus diesen Listen;

h) die körperliche Eignung für die Ausübung der vorgesehenen Tätigkeit;

i) dass keine rechtskräftigen Verurteilungen wegen Straftaten vorliegen, die einer Einstellung bei einer öffentlichen Verwaltung entgegenstehen, oder gegebenenfalls, dass Strafverfahren, Verwaltungsverfahren zur Anwendung von Sicherungs- oder Präventionsmaßnahmen oder Vorstrafen bestehen, die gemäß Art. 3 des D.P.R. Nr. 313 vom 14. November 2002 im Strafregister einzutragen sind, unter Angabe des Datums der Maßnahme sowie der Justizbehörde, die diese erlassen hat, beziehungsweise der Behörde, bei der ein etwaiges Strafverfahren anhängig ist;

j) dass die Bewerberin/der Bewerber nicht wegen anhaltend unzureichender Leistungen aus dem Dienst bei einer öffentlichen Verwaltung entlassen oder des Dienstes enthoben wurde, aufgrund einschlägiger sektorspezifischer Bestimmungen, und auch nicht aus denselben Gründen oder aus disziplinarischen Gründen gemäß den geltenden gesetzlichen oder vertraglichen Bestimmungen gekündigt wurde, noch für verfallen erklärt wurde, weil die Ernennung oder Einstellung durch Vorlage gefälschter oder mit einem nicht behebbaren Mangel behafteter Unterlagen erlangt wurde;

k) für männliche Bewerber, die vor dem Jahr 1986 geboren wurden, die ordnungsgemäße Erfüllung der Wehrpflicht;

l) den Besitz des in Art. 1 dieser Ausschreibung vorgesehenen Studententitels unter Angabe der Art des Abschlusses, der Universität, an der dieser erworben wurde, des Erwerbsdatums sowie der Abschlussnote;

m) das Bestehen eines etwaigen Anspruchs auf Stellenvorbehalt unter Angabe der gesetzlichen Grundlage sowie den Besitz etwaiger Titel, die gemäß Art. 5 des D.P.R. Nr. 487 vom 9. Mai 1994 in geltender Fassung Anspruch auf Stellenvorbehalt oder bei Punktegleichheit einen Vorrang bei der Einstellung begründen. Das Unterlassen dieser Erklärung im Antrag führt zum Verlust des entsprechenden Anspruchs;

n) Bewerberinnen und Bewerber, die seit mindestens zwei Jahren in der Provinz

8. Certificato di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici (tedesco, italiano o ladino), rilasciato ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. n. 752/1976 e succ. mod., ovvero - per coloro che non risiedono nella provincia di Bolzano - dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio, rilasciata ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. (Allegato B).

Tale dichiarazione di appartenenza/aggregazione, di data non anteriore di sei mesi alla scadenza del termine utile per la presentazione della domanda, deve essere consegnata, in apposita busta chiusa, nominativa, ai sensi dell'art. 20-ter, comma 3, del D.P.R. n. 752/1976, a mano all'Ufficio Personale dell'Inail di 39100 Bolzano, Viale Europa 31, dal lunedì al venerdì, dalle ore 8:30 alle ore 12 entro il termine ultimo del giorno antecedente allo svolgimento delle prove scritte oppure al segretario della Commissione esaminatrice al momento di inizio delle prove scritte.

9. Si rende noto che, fermo restando quanto previsto in materia di responsabilità civile e penale dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, qualora dal controllo di cui al D.P.R. stesso emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

10. Tutte le dichiarazioni sostitutive rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., per la partecipazione alla selezione di cui al presente bando, devono, in ogni caso, contenere tutti gli elementi, le informazioni e quant'altro necessario al fine di renderne possibile la verifica da parte dell'Amministrazione.

Bozen ansässig sind, haben gemäß Art. 12 des D.P.R. Nr. 752 vom 26. Juli 1976 Vorrang;

o) den Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises C1 (ehemals Niveau A);

p) die Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 vom 27. April 2016 sowie dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 in geltender Fassung;

q) die Kenntnis sämtlicher Bestimmungen der vorliegenden Ausschreibung sowie deren vorbehaltlose Annahme.

8. Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen (deutsch, italienisch oder ladinisch), ausgestellt gemäß Art. 18 des D.P.R. Nr. 752/1976 in geltender Fassung, oder – für Personen, die nicht in der Provinz Bozen wohnhaft sind – eine Erklärung an Eides statt gemäß Art. 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 (Anlage B).

Diese Erklärung über die Zugehörigkeit bzw. Zuordnung zu einer Sprachgruppe, die nicht älter als sechs Monate vor Ablauf der Frist für die Einreichung des Zulassungsantrags sein darf, ist gemäß Art. 20-ter Abs. 3 des D.P.R. Nr. 752/1976 in einem verschlossenen, auf den Namen des Bewerbers lautenden Umschlag einzureichen. Entweder persönlich beim Personalamt des INAIL, Europallee 31, 39100 Bozen, von Montag bis Freitag von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr, spätestens am Tag vor den schriftlichen Prüfungen, oder dem Sekretär der Prüfungskommission bei Beginn der schriftlichen Prüfungen zu übergeben.

9. Es wird darauf hingewiesen, dass unbeschadet der Bestimmungen über die zivil- und strafrechtliche Haftung gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 der Erklärende die aufgrund der unwahren Erklärung eventuell erlangten Vorteile verliert, sofern bei den gemäß demselben D.P.R. durchgeführten Kontrollen die Unwahrheit des Inhalts der abgegebenen Erklärungen festgestellt wird.

10. Alle Ersatzerklärungen gemäß den Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung, die für die Teilnahme am Auswahlverfahren gemäß dieser Ausschreibung abgegeben werden, müssen in jedem Fall sämtliche Elemente, Angaben und sonstigen erforderlichen Informationen enthalten, damit ihre

11. Ogni comunicazione concernente la selezione, compreso il calendario del colloquio e il relativo esito, è effettuata attraverso il Portale "inPa", sul sito www.inail.it.

ART. 3 Casi di esclusione

1. Costituiscono motivi di esclusione:

- il mancato possesso dei requisiti necessari per l'ammissione alla selezione, previsti dall'art. 1 del bando;
- la presentazione della domanda e dei relativi allegati con modalità diverse da quelle indicate all'art. 2.

2. I candidati non esclusi sono, comunque, ammessi alla selezione pubblica con riserva generica di accertamento del possesso dei requisiti dichiarati.

3. L'esclusione di coloro che non siano in possesso dei requisiti prescritti può essere disposta in qualsiasi momento con provvedimento motivato, del quale sarà data comunicazione all'interessato all'indirizzo PEC o al domicilio digitale indicato nella domanda di partecipazione.

ART. 4 Commissione esaminatrice

1. La Commissione esaminatrice sarà nominata dal Presidente del Comitato Consultivo con successivo provvedimento secondo il combinato disposto di cui agli artt. 21 e 29 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.

2. Le funzioni di segretario sono svolte da un funzionario dell'Istituto.

3. La Commissione sarà integrata da membri aggiunti per la valutazione della conoscenza della lingua inglese e delle competenze informatiche.

4. Almeno un terzo dei posti di componente della predetta Commissione esaminatrice è riservato alle donne, ai sensi dell'art. 57,

Überprüfung durch die Verwaltung ermöglicht wird.

11. Jede Mitteilung betreffend das Auswahlverfahren, einschließlich des Kalenders für die mündliche Prüfung, sowie des entsprechenden Ergebnisses, erfolgt über das Portal „inPA“ sowie über die Internetseite des INAIL unter www.inail.it.

ART. 3 Ausschlussgründe

1. Ausschlussgründe

Folgende Gründe führen zum Ausschluss vom Auswahlverfahren:

- das Fehlen der für die Zulassung zur Auswahl erforderlichen Voraussetzungen gemäß Art. 1 der Ausschreibung;
- die Einreichung des Antrags sowie der dazugehörigen Unterlagen auf eine andere als die in Art. 2 vorgesehene Weise.

2. Bewerberinnen und Bewerber, die nicht ausgeschlossen wurden, werden vorbehaltlich der nachträglichen Überprüfung des Vorliegens der erklärten Voraussetzungen zur öffentlichen Auswahl zugelassen.

3. Der Ausschluss von Personen, die die vorgeschriebenen Voraussetzungen nicht erfüllen, kann jederzeit durch eine begründete Maßnahme verfügt werden. Die entsprechende Mitteilung erfolgt an die betroffene Person an die in der Bewerbung angegebene PEC-Adresse oder an die angegebene digitale Zustelladresse.

ART. 4 Prüfungskommission

1. Die Prüfungskommission wird vom Vorsitzenden des Beratenden Komitees mit einer späteren Maßnahme gemäß den Bestimmungen der Art. 21 und 29 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26. Juli 1976 in geltender Fassung ernannt.

2. Die Aufgaben des Schriftführers werden von einem Bediensteten des Instituts wahrgenommen.

3. Die Kommission wird durch zusätzliche Mitglieder ergänzt, die für die Bewertung der Kenntnisse der englischen Sprache, sowie der Informatikkenntnisse zuständig sind.

4. Mindestens ein Drittel der Sitze in der genannten Prüfungskommission ist gemäß Art. 57 Abs. 5 Ziffer 1 Buchstabe a) des

comma 5, punto 1, lettera a), del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e s.m.

ART. 5

Prove selettive

1. Le prove di esame consistono in una prova scritta ed una orale.

I candidati sosterranno le prove d'esame nella lingua, italiana o tedesca.

Le prove devono essere svolte nella lingua del gruppo linguistico al quale il candidato appartiene oppure è aggregato, ai sensi dell'art. 20 del D.P.R. n. 752/1976, come da ultimo modificato dal d.lgs. n. 65/2023.

2. Il candidato sarà sottoposto a un esame scritto della durata di un 1 ora che verterà sulle seguenti materie come sarà articolata la prova:

- Anatomia, fisiologia, fisiopatologia e farmacologia igiene ed epidemiologia;
- Misure di profilassi ambientale;
- Elementi sugli adempimenti medico-legali di competenza dell'INAIL;
- Etica e deontologia;

La prova è valutata in trentesimi.

Superano la prova scritta i soli candidati che riportano il punteggio di almeno 18/30.

3. Saranno oggetto della prova orale le materie della prova scritta a cui si aggiungono:

- ordinamento giuridico amministrativo locale, con particolare riferimento alle disposizioni del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.;
- storia e geografia locali;
- lingua inglese;
- nonché all'accertamento della conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse.

La valutazione finale è espressa in trentesimi. Superano la prova i candidati che riportano il punteggio di almeno 18/30.

gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 in geltender Fassung Frauen vorbehalten.

ART. 5

Prüfungen

1. Die Prüfungen bestehen aus einer schriftlichen und einer mündlichen Prüfung. Die Bewerberinnen und Bewerber legen die Prüfungen in deutscher oder italienischer Sprache ab.

Die Prüfungen sind in der Sprache der Sprachgruppe abzulegen, der die Bewerberin bzw. der Bewerber angehört oder der sie bzw. er gemäß Art. 20 des D.P.R. Nr. 752/1976 in geltender Fassung, zuletzt geändert durch das gesetzvertretende Dekret Nr. 65/2023, zugeordnet ist.

2. Der Kandidat wird einer schriftlichen Prüfung von einer Dauer von 1 Stunde unterzogen. Die Prüfung umfasst folgende Fachgebiete und ist wie folgt gegliedert:

- Anatomie, Physiologie, Pathophysiologie und Pharmakologie, Hygiene und Epidemiologie;
- Maßnahmen der Umweltschutzprophylaxe;
- Grundzüge der medizinisch-rechtlichen Verpflichtungen im Zuständigkeitsbereich der INAIL;
- Ethik und Berufsethik;

Die schriftliche Prüfung wird mit maximal 30 Punkten bewertet. Die schriftliche Prüfung gilt als bestanden, wenn der Kandidat mindestens 18 von 30 Punkten erreicht.

3. Gegenstand der mündlichen Prüfung sind die Themenbereiche der schriftlichen Prüfung; zusätzlich werden geprüft:

- die lokale rechtlich-administrative Ordnung mit besonderem Bezug auf die Bestimmungen des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung;
- Ortsgeschichte und Ortsgeographie;
- Englisch;
- sowie die Kenntnisse im Umgang mit den gängigsten Informatikgeräten und Softwareanwendungen.

Die Endbewertung wird in Dreißigsteln ausgedrückt. Die mündliche Prüfung gilt als bestanden, wenn die Bewerberinnen und Bewerber mindestens 18/30 Punkten erreichen.

4. L'avviso di convocazione per la prova scritta e la prova orale verranno pubblicate sul Portale "inPA", sul sito istituzionale www.inail.it almeno 20 giorni prima del loro svolgimento. L'avviso ha valore di notifica a tutti gli effetti.

5. Per sostenere gli esami il candidato dovrà presentarsi nel giorno e nell'orario indicato nell'avviso di convocazione, munito di un valido documento di riconoscimento.

6. L'eventuale assenza ingiustificata dal colloquio sarà considerata rinuncia alla partecipazione alla selezione.

ART. 6

Titoli di precedenza e riserva dei posti

1. I candidati idonei residenti da almeno due anni nella provincia di Bolzano hanno la precedenza ai sensi dell'art. 12 del D.P.R. 26 luglio 1976 n. 752 e s.m.

2. In materia di riserva dei posti, in applicazione dell'art. 5, commi 1, 2 e 3 del D.P.R. n. 487/1994 e s.m.i., si applicano le disposizioni degli articoli 1014 e 678 del "Codice dell'ordinamento militare", di cui al D.lgs. 15 marzo 2010, n. 66, mentre non si applicano le riserve di cui alla legge n. 68/1999 e s.m. in quanto non risultano scoperture nelle relative quote d'obbligo.

3. A parità di punteggio, è preferito il candidato più giovane di età

4. Ai fini dell'eventuale applicazione di detta riserva, i candidati che hanno superato gli esami dovranno produrre entro il termine perentorio di quindici giorni decorrenti dal giorno successivo a quello di svolgimento della medesima prova, per la relativa valutazione da parte dell'Amministrazione – autocertificazione relativa ai titoli di precedenza posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione.

ART. 7

Titoli di preferenza a parità di merito

4. Die Bekanntmachung über die Einberufung zur schriftlichen und zur mündlichen Prüfung wird mindestens 20 Tage vor deren Durchführung auf dem Portal „inPA“, sowie auf der institutionellen Website des INAIL veröffentlicht.

Diese Bekanntmachung gilt in jeder Hinsicht als rechtswirksame Zustellung.

5. Zur Teilnahme an den Prüfungen muss sich die Bewerberin bzw. der Bewerber am im Einberufungsschreiben angegebenen Tag und zur angegebenen Uhrzeit mit einem gültigen Ausweisdokument einfinden.

6. Ein unentschuldigtes Fernbleiben vom Auswahlgespräch gilt als Verzicht auf die Teilnahme am Auswahlverfahren.

ART. 6

Vorrangstitel und Stellenreservierung

1. Die geeigneten Bewerberinnen und Bewerber, die seit mindestens zwei Jahren in der Provinz Bozen wohnhaft sind, genießen gemäß Art. 12 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, Vorrang.

2. Hinsichtlich der Stellenreservierungen finden gemäß Art. 5 Abs. 1, 2 und 3 des D.P.R. Nr. 487/1994 in geltender Fassung die Bestimmungen der Art. 1014 und 678 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 66 vom 15. März 2010 („Militärordnungsgesetzbuch“)

Anwendung. Die in Gesetz Nr. 68/1999 in geltender Fassung vorgesehenen Reservierungen finden hingegen keine Anwendung, da die entsprechenden Pflichtquoten bereits erfüllt sind.

3. Bei Punktegleichheit wird die jüngere Bewerberin bzw. der jüngere Bewerber bevorzugt.

4. Für die allfällige Anwendung dieser Stellenreservierung müssen die Bewerberinnen und Bewerber, welche die Prüfungen bestanden haben, innerhalb der Ausschlussfrist von fünfzehn Tagen, die am Tag nach der betreffenden Prüfung zu laufen beginnt, zum Zwecke der entsprechenden Bewertung durch die Verwaltung eine Eigenerklärung über die Vorrangs- bzw. Vorzugstitel vorlegen, die zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Teilnahmegesuche bereits bestanden haben.

ART. 7

Vorzugstitel bei gleicher Eignung

1. In materia di preferenza a parità di merito nella graduatoria, si applicano le norme disposizioni di cui all'art. 5, comma 4, del D.P.R. n. 487/1994 e s.m.i.

2. Per l'applicazione dei benefici della preferenza, i candidati che, in conformità alla normativa vigente, abbiano provveduto a darne indicazione nella domanda di partecipazione dovranno produrre - entro il termine perentorio di quindici giorni decorrenti dal giorno successivo a quello di svolgimento del colloquio - le dichiarazioni sostitutive di certificazione o dell'atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m., attestanti il possesso dei predetti titoli alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione.

3. I candidati che presentino la predetta autocertificazione in ritardo o in forma diversa da quella prescritta decadranno dai predetti benefici, senza necessità di specifico avviso.

ART. 8 **Formazione ed approvazione della** **graduatoria di merito.** **Dichiarazione dei vincitori**

1. Al termine dei lavori, la Commissione esaminatrice redigerà la graduatoria di merito sulla base del punteggio complessivo ottenuto dalla somma della valutazione della prova scritta e del punteggio conseguito in sede di prova orale, da ciascun candidato.

2. La graduatoria di merito sarà sottoposta all'approvazione del Presidente del Comitato Consultivo Provinciale presso l'INAIL di Bolzano, il quale, riconosciuta la regolarità del relativo procedimento e tenuto conto della riserva prevista dall'art. 12 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, e in caso di parità di punteggio delle preferenze di cui all'art. 7 del presente bando, approverà la graduatoria definitiva.

In base a tale graduatoria, il Presidente del Comitato Consultivo provinciale presso l'INAIL di Bolzano dichiarerà, dell'accertamento dei sotto condizione requisiti per l'ammissione all'impiego, i vincitori della selezione.

1. Hinsichtlich der Vorzugstitel bei Punktegleichheit in der Rangordnung finden die Bestimmungen des Art. 5 Abs. 4 des D.P.R. Nr. 487/1994 in geltender Fassung Anwendung.

2. Für die Inanspruchnahme der Vorzugsrechte haben die Bewerberinnen und Bewerber, die diese gemäß den geltenden Bestimmungen im Teilnahmegesuch angegeben haben, innerhalb der zwingenden Frist von fünfzehn Tagen ab dem Tag nach der Durchführung des mündlichen Prüfungsgesprächs die Ersatzerklärungen von Bescheinigungen bzw. die Ersatzerklärung einer Notorietätsurkunde gemäß den Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung vorzulegen. Darin ist zu bestätigen, dass die betreffenden Vorzugstitel zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung des Zulassungsgesuchs bereits vorlagen.

3. Bewerberinnen und Bewerber, die die genannte Eigenerklärung verspätet oder nicht in der vorgeschriebenen Form vorlegen, verlieren den Anspruch auf die genannten Begünstigungen, ohne dass es einer besonderen Mitteilung bedarf.

ART. 8 **Erstellung und Genehmigung der** **Rangordnung. Bekanntgabe der** **Gewinner**

1. Nach Abschluss der Arbeiten erstellt die Prüfungskommission die Rangordnung auf der Grundlage der Gesamtpunktzahl, die sich aus der Summe der Bewertung der schriftlichen Prüfung und der in der mündlichen Prüfung erzielten Punkte jedes Bewerbers ergibt.

2. Die Rangordnung wird dem Vorsitzenden des Provinzialen Beratungsausschusses beim INAIL Bozen zur Genehmigung vorgelegt. Dieser genehmigt nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit des Verfahrens sowie unter Berücksichtigung des Vorbehalts gemäß Art. 12 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752, und bei Punktegleichheit der in Art. 7 dieser Ausschreibung vorgesehenen Vorzugstitel die endgültige Rangordnung.

Auf Grundlage dieser Rangordnung erklärt der Vorsitzende des Provinzialen Beratungsausschusses beim INAIL Bozen die Gewinner des Auswahlverfahrens, vorbehaltlich der Feststellung des Vorliegens der Voraussetzungen für die Aufnahme in den Dienst.

3. Alla costituzione del rapporto di lavoro si procederà nel rispetto della normativa vigente in materia di assunzioni nelle pubbliche amministrazioni e, pertanto, nei limiti e nei tempi da questa consentiti, sempre che ciò non sia impedito da apposite disposizioni legislative eventualmente intervenute.

4. I contratti individuali di lavoro saranno adottati dal Responsabile della Direzione provinciale, il quale provvederà, altresì, all'assegnazione alle sedi operative di ciascun vincitore.

5. L'immissione in servizio dei vincitori è disposta con riserva di accertamento del possesso dei requisiti per l'ammissione all'impiego prescritti dall'art. 1 del presente bando.

6. I vincitori che, senza giustificato motivo o per motivo che l'Istituto non ritenga idoneo e sufficiente, chiamati ad assumere servizio a tempo determinato, non inizino il periodo di prova, di cui al comma 1 del successivo art. 10, presso la sede loro assegnata entro il termine stabilito, saranno dichiarati decaduti.

7. La conferma in servizio a tempo indeterminato sarà effettuata dopo il superamento del citato periodo di prova.

8. Nel caso di rinuncia o di decadenza di vincitori ad assumere servizio a tempo indeterminato, l'Istituto potrà procedere ad altrettante chiamate in servizio secondo l'ordine di posizione occupata nella graduatoria.

9. L'Istituto si riserva, altresì, la facoltà di attingere alla graduatoria nel caso di vacanze riscontrate nella propria dotazione organica nei limiti di validità temporale della graduatoria stessa, attualmente fissata in 2 anni decorrenti dalla data di approvazione della graduatoria.

10. L'Istituto garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e il trattamento sul lavoro, nel rispetto della legge n. 125 del 10.4.1991.

3. Die Begründung des Arbeitsverhältnisses erfolgt unter Beachtung der geltenden Bestimmungen über die Einstellung von Personal in den öffentlichen Verwaltungen und somit in dem von diesen vorgesehenen zeitlichen und rechtlichen Rahmen, sofern dem nicht etwaige zwischenzeitlich erlassene gesetzliche Bestimmungen entgegenstehen.

4. Die individuellen Arbeitsverträge werden vom Leiter der Landesdirektion erlassen, der zudem die Zuweisung jedes erfolgreichen Bewerbers zu den jeweiligen Dienststellen vornimmt.

5. Die Einstellung der Gewinnerinnen und Gewinner erfolgt unter dem Vorbehalt der Überprüfung des Vorliegens der für die Zulassung zum Dienst erforderlichen Voraussetzungen gemäß Artikel 1 dieser Ausschreibung.

6. Die Gewinnerinnen und Gewinner, die ohne triftigen Grund oder aus einem Grund, den das Institut nicht als geeignet und ausreichend anerkennt, nach ihrer Aufforderung zur Aufnahme eines befristeten Arbeitsverhältnisses die Probezeit gemäß Absatz 1 des nachfolgenden Art. 10 nicht innerhalb der festgesetzten Frist an der ihnen zugewiesenen Dienststelle antreten, werden für verfallen erklärt.

7. Die Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis erfolgt nach erfolgreichem Abschluss der genannten Probezeit.

8. Im Falle eines Verzichts oder des Verlusts des Anspruchs auf Einstellung der Gewinner der Auswahlverfahren auf ein unbefristetes Arbeitsverhältnis kann das Institut weitere Bewerber entsprechend der Reihenfolge in der Rangliste zum Dienstantritt berufen.

9. Das Institut behält sich außerdem das Recht vor, auf die Rangordnungsliste zurückzugreifen, falls in seinem Stellenplan freie Stellen festgestellt werden, und zwar innerhalb der zeitlichen Gültigkeitsdauer der Rangordnungsliste, die derzeit auf zwei Jahre ab dem Datum ihrer Genehmigung festgelegt ist.

10. Das Institut gewährleistet die Chancengleichheit von Frauen und Männern beim Zugang zur Beschäftigung sowie die Gleichbehandlung im

Art. 9
Periodo di prova

1. Il periodo di prova avrà la durata di quattro mesi, come previsto dal Contratto collettivo nazionale di lavoro del personale del Comparto Funzioni centrali.
2. Ai vincitori immessi in servizio sarà corrisposto il trattamento economico previsto per il personale dell'Istituto con l'inquadramento indicato nel presente bando.

Art. 10
Trattamento economico e trasparenza retributiva

I candidati dichiarati vincitori della procedura concorsuale saranno assunti con contratto di lavoro subordinato a tempo pieno e indeterminato nei ruoli locali dell'INAIL di Bolzano, con inquadramento nell'Area dei Funzionari della professione sanitaria infermieristica, con il trattamento economico previsto dal vigente CCNL del Comparto Funzioni Centrali.

ART. 11
Trattamento dei dati personali

1. Ai sensi del Regolamento europeo (UE) 2016/679 e del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti dai candidati in sede di partecipazione alla selezione o, comunque, acquisiti a tal fine dall'Istituto saranno oggetto di trattamento, con modalità sia manuale che informatizzata, al fine di assolvere tutti gli obblighi previsti dalla vigente normativa.

2. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione. Ai candidati sono riconosciuti i diritti previsti dagli articoli da 15 a 21 del regolamento europeo (UE) 2016/679. Tali diritti potranno essere fatti valere inoltrando le relative richieste al seguente indirizzo PEC: altoadige@postacert.inail.it.

ART. 12
Informazioni ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241

Arbeitsverhältnis gemäß dem Gesetz Nr. 125 vom 10.04.1991.

Art. 9
Probezeit

1. Die Probezeit beträgt vier Monate, wie im gesamtstaatlichen Kollektivvertrag (CCNL) für das Personal des Bereichs „Zentrale Funktionen“ vorgesehen.
2. Den in den Dienst übernommenen Gewinnerinnen und Gewinnern wird, die für das Personal des Instituts vorgesehene Besoldung entsprechend der in dieser Ausschreibung angegebenen Einstufung gewährt.

Art. 10
Besoldung und Entgelttransparenz

Die im Auswahlverfahren für erfolgreich erklärten Bewerberinnen und Bewerber werden mit einem unbefristeten Vollzeitarbeitsvertrag in den lokalen Stellenplan der INAIL Bozen aufgenommen und in den Bereich der höheren Beamten des Krankenpflegeberufs eingestuft. Ihnen steht die im geltenden Nationalen Kollektivvertrag (CCNL) des Bereichs Zentrale Funktionen vorgesehene Besoldung zu.

ART. 11
Behandlung personenbezogener Daten

1. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Juni 2003, Nr. 196, werden die von den Bewerberinnen und Bewerbern im Rahmen der Teilnahme am Auswahlverfahren bereitgestellten oder vom Institut zu diesem Zweck erhobenen personenbezogenen Daten sowohl manuell als auch elektronisch verarbeitet, um alle Verpflichtungen zu erfüllen, die sich aus den geltenden Rechtsvorschriften ergeben.

2. Die Bereitstellung dieser Daten ist für die Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen zwingend erforderlich; andernfalls erfolgt der Ausschluss vom Auswahlverfahren. Den Bewerberinnen und Bewerbern stehen die in den Artikeln 15 bis 21 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte zu. Diese Rechte können durch Übermittlung der entsprechenden Anträge an folgende PEC-Adresse geltend gemacht werden: altoadige@postacert.inail.it.

ART. 12
Informationen gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990

1. La struttura dell'Istituto incaricata dell'istruttoria delle domande e dell'esecuzione degli adempimenti connessi ai diversi provvedimenti previsti dal presente avviso è la Direzione Provinciale dell'Inail di Bolzano, sita in Bolzano, Viale Europa, 31 (tel. 0471-560211 - PEC: altoadige@postacert.inail.it) presso la quale ciascun candidato potrà conoscere il nominativo del Responsabile del procedimento e dei provvedimenti relativi.

ART. 13 Accesso agli atti

1. I candidati possono esercitare il diritto di accesso agli atti della selezione se vi abbiano interesse per la tutela di situazioni giuridiche direttamente rilevanti, inviando la relativa richiesta al seguente indirizzo: INAIL - Centro unico di raccolta delle istanze di accesso - Servizio ispettorato e sicurezza, Via IV Novembre, 144 - 00187 - Roma ovvero al seguente indirizzo PEC: centrounicoaccesso@postacert.inail.it

2. L'esercizio del diritto di accesso può essere differito al termine della procedura selettiva per esigenze di ordine e speditezza della procedura stessa

Art. 14 Norme di salvaguardia

1. Dal giorno di pubblicazione del presente bando di selezione decorrono i termini per eventuali impugnative secondo la normativa vigente.

IL PRESIDENTE DEL COMITATO CONSULTIVO
INAIL DI BOLZANO

Alexander Oberkofler

1. Die für die Bearbeitung der Anträge und die Durchführung der mit den verschiedenen in dieser Ausschreibung vorgesehenen Maßnahmen verbundenen Verwaltungstätigkeiten zuständige Organisationseinheit des Instituts ist die Landesdirektion der INAIL Bozen, mit Sitz in Bozen, Europaallee 31 (Tel. 0471-560211, PEC: altoadige@postacert.inail.it). Dort kann jede Bewerberin bzw. jeder Bewerber den Namen der bzw. des Verfahrensverantwortlichen, sowie die Angaben zu den einschlägigen Maßnahmen des Verfahrens erfragen.

ART. 13 Akteneinsicht

1. Die Bewerberinnen und Bewerber können ihr Recht auf Akteneinsicht in die Unterlagen des Auswahlverfahrens ausüben, sofern sie ein berechtigtes Interesse zum Schutz rechtlich relevanter Positionen nachweisen können. Hierzu ist ein entsprechender Antrag an folgende Adresse zu richten:

INAIL - Centro unico di raccolta delle istanze di accesso - Servizio ispettorato e sicurezza, Via IV Novembre, 144 00187 Rom oder an folgende PEC-Adresse: centrounicoaccesso@postacert.inail.it

2. Die Ausübung des Rechts auf Akteneinsicht kann aus Gründen der Ordnungsmäßigkeit und der zügigen Durchführung des Auswahlverfahrens bis zum Abschluss des Auswahlverfahrens aufgeschoben werden.

Art. 14 Schutzklauseln

1. Mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung beginnen die Fristen für etwaige Rechtsmittel gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zu laufen.

DER PRÄSIDENT DES LANDESBEIRATS
INAIL BOZEN